

# 12/14 天東歐典雅之旅 Enchanting Eastern Europe

暢遊：奧地利、匈牙利、克羅地亞、斯洛文尼亞、捷克、德國、波蘭 (7 國 13 城市)

Visiting: Austria, Hungary, Croatia, Slovenia, Czech, Germany, Poland (7 Countries, 13 Cities)

| 2018 出發日期                    | 團號<br>Code | 連機票 Land + Air |             |                       | +燃油費+稅金 = 總額       |      | 旺季附加費<br>High Season<br>Supplement | 小費<br>Tips |
|------------------------------|------------|----------------|-------------|-----------------------|--------------------|------|------------------------------------|------------|
|                              |            | 雙人<br>Twin     | 小童<br>Child | 單人附加費<br>Single Supp. | +FUEL +TAX = TOTAL |      |                                    |            |
| 4 月 (Apr) 02, 09, 16, 23     |            |                |             |                       |                    |      |                                    |            |
| 5 月 (May) 06, 13, *20, *27   |            |                |             |                       |                    |      |                                    |            |
| 6 月 (Jun) *03, *10, *17, *24 | EVC12      | 2599           | 2209        | 699                   | 約 +500<br>Approx.  | 3099 | *300                               | €130       |
| 7 月 (Jul) *01, *15, *22      |            |                |             |                       |                    |      |                                    |            |
| 8 月 (Aug) *05, *12, *19      |            |                |             |                       |                    |      |                                    |            |
| 9 月 (Sep) 02, 09, 16, 23, 30 | EVC14      | 3099           | 2639        | 799                   | 約 +450<br>Approx.  | 3549 | *300                               | €154       |
| 10 月 (Oct) 07, 14, 21        |            |                |             |                       |                    |      |                                    |            |

出發地：洛杉磯、舊金山、西雅圖、波特蘭、休斯頓、達拉斯  
LAX / SFO / SEA / PDX / HOU / DFW Departure 其他出發城市歡迎聯絡查詢  
Other departure cities please contact us for more information

上列費用均以美元每位計算，「稅金及燃油附加費」正確數目須於出票日方能作準。小童費用適用於 2 至 11 歲小孩不佔床。Child fare applies to children from 2 to 11 years old, no extra bed. The above tour fares are based on US Dollar; "Tax and Fuel Surcharge" is only an estimate and will confirm upon ticket issuance.

| 獨家安排 UNIQUE FEATURES  | 美元(每位)                | 完美配搭 PERFECT COMPLEMENT                                 |
|---|-----------------------|---|
| 奧地利 ~ 維也納參觀遜布倫宮御花園 Austria ~ Vienna : The garden of Schoenbrunn Palace            | 15                    | ★增遊扎格勒布、碧湖及德累斯頓   |
| 匈牙利 ~ 布達佩斯享用GOULASH晚餐及欣賞民族表演 Hungary ~ Budapest : Goulash dinner with folk dance  | 55                    | ★Tour Zagreb, Lake Bled and Dresden                     |
| 克羅地亞 ~ 比域治享用地道烤羊肉午餐 Croatia ~ Plitvice : Grilled lamp chop lunch                  | 40                    | ★七款地道特色餐  |
| 斯洛文尼亞 ~ 盧比安娜享用地道洋蔥湯及豬扒晚餐 Slovenia ~ Ljubljana : Pork chop dinner with onion soup  | 38                    | ★Arrange 7 typical gourmet meals                        |
| 布萊德古堡 (進內參觀) Bled Castle tour (inside visit)                                      | 22                    | ★於扎格勒布、布拉格、柏林及華沙，各住宿兩晚                                  |
| 捷克 ~ 古姆洛夫：市內觀光 Czech ~ Cesky Krumlov : City orientation                           | 20                    | ★2-night stay each in Zagreb, Prague, Berlin and Warsaw |
| 布拉格享用地道波希米亞雜錦烤肉晚餐及黑啤酒 Prague : Mixed meat dinner with dark beer                   | 45                    | ★中餐提供八餸一湯菜式   |
| 德國 ~ 柏林享用德式牛扒晚餐及啤酒 Germany ~ Berlin : German steak dinner with beer               | 45                    | ★Chinese meals served with 8 dishes 1 soup menu         |
| 安排波茨坦半日遊 (包專業導遊) Potsdam half-day tour (guided)                                   | 75                    |   |
| 德累斯頓享用薩克森洲特色豬手午餐 Dresden : German Knuckle lunch                                   | 38                    |   |
| 波蘭 ~ 華沙安排維爾諾夫宮半日遊 (包專業導遊) Poland ~ Warsaw : Wilanow Palace half-day tour (guided) | 75                    |   |
| 享用地道蘋果鴨晚餐及餐酒 Apple duck dinner with wine  | 45                    |   |
| 火車 ~ 柏林至華沙 Train ~ Berlin to Warsaw   | 100                   |   |
| 團費已包 Tour fares already include   | <b>總值 USD688 (PP)</b> |   |

**1 原居地 → 維也納**  
Home City → Vienna

是日乘豪華客機飛往奧地利首都~維也納。  
Depart from home city for Vienna, the capital of Austria.

**2 維也納**  
Vienna

維也納有「多瑙河的女神」之美譽。羅馬帝國和奧匈帝國時代的輝煌為維也納留下了不計其數的雄偉建築。是日抵達後，由專車送往酒店休息。晚餐於中國餐館 (8 餸 1 湯)。(晚餐)

住宿：Ananas Hotel 或同級

In Vienna one can admire many architectural styles, starting with Romanesque through Baroque and classicist to modern architecture. Upon arrival at airport, the tour will be greeted and transferred by a local guide to a hotel for rest. (D)

**3 維也納(市內觀光) - 布達佩斯**  
Vienna (City Tour) ~ Budapest

自助式早餐後，於市內觀光。首先前往建於市郊的遜布倫宮御花園，花園顯示出奧匈帝國極盛時期的輝煌。稍後前往市政公園內欣賞華爾茲大王約翰史特勞斯的紀念像，繼而前往市中心之環城大道，大道兩旁全是壯觀宏偉的建築，如氣勢雄偉的荷夫堡皇宮、英雄廣場及瑪麗亞杜麗莎皇后

廣場等。午餐自備。餐後愛好施華洛世奇天鵝牌水晶之團友，可趁機在維也納購買。遊罷驅車前往匈牙利首都~布達佩斯。抵達後晚餐享用地道菜式 GOULASH 及欣賞匈牙利民族歌舞表演。

住宿：Aquincum Hotel 或同級 (早晚餐)

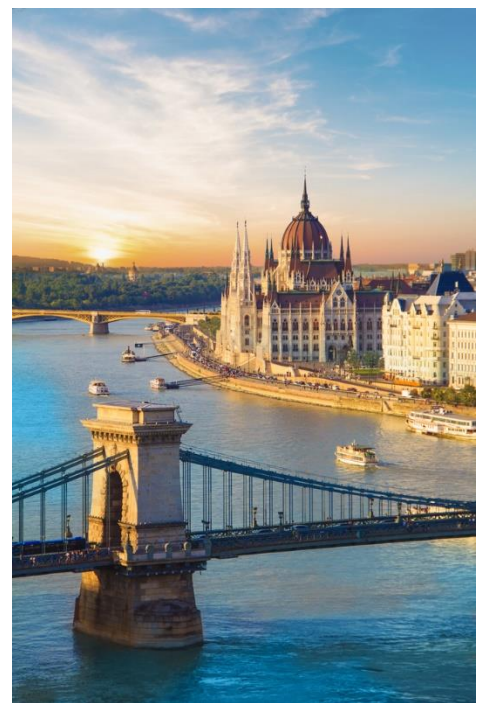
The morning city tour includes the garden of Schoenbrunn Palace, the Opera Parliament, Imperial Boulevards and Queen's Square. Proceed to Budapest, the capital of Hungary in the afternoon. Goulash dinner with folk dance. (B/D)

**4 布達佩斯(市內觀光) - 札格勒布**  
Budapest (City Tour) ~ Zagreb

自助式早餐後首先遊覽佩斯城內名勝，包括慶祝建國及紀念馬扎爾族人聯盟之英雄廣場、國會大廈和聖史提芬大教堂。及後前往伊莉莎伯大橋及遊覽布達城的漁夫堡，途經皇宮廣場及皇家獵慶雕像。午餐自備。途經東歐最大的巴力頓湖，欣賞如詩如畫的湖景，進入克羅地亞國境，直趨其首都札格勒布，該國於 1991 年脫離南斯拉夫，境內名勝無數。晚餐於酒店。(早晚餐)

住宿：International Hotel 或同級

Highlights of the tour will include Hero Square, Parliament House and St. Steven's Cathedral. The Fishermen's Bastion will be the next place of visit. The tour continues to Lake Balaton, the largest in Eastern Europe. Later, arrive Zagreb, the capital of Croatia, a charming medieval city of exceptional beauty. (B/D)



## 5 比域治國家公園 Plitvice Lakes National Park

自助式早餐於酒店餐廳。餐後由專業導遊陪同前往以湖光山色而聞名於世的比域治國家公園，它另一個別名就是十六湖公園，它建於1949年，山、水、森、林融於一體，美若仙境，其美麗景色已盛全歐，小橋流水，倒影美境，壯麗山林，青綠草地。聯合國已經將它列入保護的『世界文物遺產』。整個國家公園基本上分為上湖及下湖兩部份，遊人可沿木造的行人道觀賞，人間仙境，妙不可言。午餐於當地餐廳，品嚐烤羊肉。遊畢後，驅車返回札格勒布，是日晚餐自備。

住宿：International Hotel 或同級 (早/午餐)

Excursion to UNESCO World Heritage Site, Plitvice Lakes National Park. Enjoy the day in the park to explore the 16 crystal blue lakes cascading into 92 spectacular waterfalls. Walk on wooden promenades to view majestic and pristine waters where every turn leads to breathtaking scenery and yet another waterfall. A grilled lamb chop lunch will be served.

(B/L)

## 6 札格勒布(市內觀光) - 盧比安娜 Zagreb (City Tour) ~ Ljubljana (City Tour)

自助式早餐後，前往為紀念第一位克羅地亞皇~杜密斯拉夫而建的廣場，威風凜凜的騎馬像是該處的焦點。再往鐵托廣場，該處附近就是札格勒布大學所在地，登上古城山崗，國會大樓旁就是別具特色的聖馬可教堂。稍後穿過建於中古時期的石門，並參觀以歌德式建成的教堂。午餐自備。下午驅車前往斯洛文尼亞首都~盧比安娜。抵達後漫步於古城內。晚餐於當地餐廳，品嚐洋蔥湯、地道豬扒餐及精美甜品。

住宿：Trend Hotel 或同級

The city tour includes the King Tomislav Square, Marulic Square, St. Mark's Square, the Stone Gate, and the Cathedral. Afterwards, leave Croatia and arrive Ljubljana, the capital of Slovenia. This is followed by a city tour including its famous Castle. A pork chop dinner with onion soup will be served.

(B/D)

## 7 盧比安娜~布希當娜鐘乳洞~碧湖 Ljubljana ~ Postojna Caves ~ Lake Bled ~ Salzburg

自助式早餐後，前往歐洲最著名的布希當娜鐘乳洞。安排乘小火車進入，再沿泛燈照明的小徑參觀，但見鐘乳石嶙峋處處，配以柔和的燈光，誠為一幕天然奇景。午餐自備。稍後驅車前往斯洛文尼亞以湖光山色見稱的碧湖。它是阿爾卑斯山區的一個冰蝕湖，湖水清澈秀麗，景緻優美。登上湖畔山崗上超過一千年的布萊德古堡，俯瞰這人間仙境。遊畢，前往薩爾斯堡市。晚餐於中國餐廳(8 餸 1 湯)。

住宿：Golf Hotel 或同級

Morning departure to visit the world famous Postojna Caves. All will take a narrow open train into the caves to gaze at their stalagmites and stalactites, as well as their subterranean waters. Afterwards, continue through Slovenia countryside to Lake Bled for a castle visit.

(B/D)



## 8 薩爾斯堡(市內觀光)~古姆洛夫 (市內觀光)~布拉格 Salzburg (City Tour) ~ Cesky Krumlov (City Tour) ~ Prague

自助式早餐後開始市內觀光，遊覽仙樂飄飄處處聞電影拍攝背景地之米拉貝爾花園及參觀舊城區午餐自備。餐後驅車前往享有世界遺產美譽之捷克~古姆洛夫。古姆洛夫位於伏爾他河倒S型的河灣，將古城分為城堡區、下游谷地及舊城區。舊城區內之聖維塔教堂和市政廣場及清幽的散步路線，充滿中世紀的古典情懷。繼後，乘車到捷克首都~布拉格。晚餐於酒店餐廳。

住宿：Clarion Hotel 或同級

City tour starts in Salzburg where Mozart was born and the famous movie "Sound of Music" was filmed. Later on, proceed to Cesky Krumlov, listed by UNESCO as World Heritage. A tour to its Castle, Valley and Old Town is provided before arriving Prague.

(B/D)

## 9 布拉格(市內觀光)~自由活動 Prague (City Tour) - At leisure

自助式早餐後前往布拉格城堡，昔日的皇宮、花園，現今已變成總統官邸，而城內的聖維特教堂雖然經歷了許多歲月，卻依然矗立。繼而前往古皇宮廣場及於城堡山俯瞰布拉格美景。遊罷前往布拉格查理斯大橋上拍照，繼而前往舊城區中心，抵達後於舊城區觀看有數百年歷史的天文古鐘仍然在舊市政廳的城樓上準確地顯示出天文子曆的轉變。午餐自備。午後自由活動，方便選購紀念品及當地飾物。晚餐於地道餐廳，品嚐波希米亞雜錦烤肉及黑啤酒。

住宿：Clarion Hotel 或同級

City tour includes the Hradcany Castle, formerly the King's home, now the residence of the President. Later, proceed to the St. Vita Cathedral and finally to the Old Town, Town Hall and the renowned Charles Bridge. Afternoon will be free at Leisure. Typical dinner with mixed meat and dark beer will be served.

(B/D)

## 10 布拉格~德累斯頓(市內觀光)~柏林 Prague ~ Dresden (City Tour) ~ Berlin

自助式早餐後，驅車前往德國~德累斯頓。德累斯頓的美，聞名世界及獨一無二，更贏得「易北河畔的佛羅倫斯」之美譽。抵達後瀏覽市內名勝，如聖比歌劇院和長達120公尺的陶瓷壁畫~君王出巡圖。午餐於當地餐廳，品嚐薩克森洲特色豬手美食。餐後驅車前往柏林。抵達後觀看曾受戰火摧殘而屹立不倒的威廉大帝紀念教堂。晚餐自備。

住宿：Estnel Hotel 或同級

Coach to Dresden. Highlights of the tour today include the Zwinger Palace, Semper Opera, Saxon Wall and 18th century Cathedral. Typical German knuckle lunch will be served. In the afternoon, proceed to Berlin to visit Wilhelm - memorial church which was severely devastated during World War II.

(B/L)

## 11 柏林(市內觀光)~波茨坦 Berlin(City Tour) ~ Potsdam

自助式早餐後，前往歷史名鎮~波茨坦。途經萬湖之昔日納粹黨處理猶太人送往集中營的會議之地。繼而前往少女湖畔之采齊莉茵霍夫宮及花園，由專業導遊講解，見證當年波茨坦協議之蘇聯史大林、美國羅斯福及英國邱吉爾歷史會議之所在地。及參觀素有「忘憂宮」美譽之桑索希公園，隨之前往昔日交換間諜俘虜的橋樑。遊罷驅車前往柏林市。午餐自備。餐後前往東柏林歷史遺蹟柏林圍牆，觀看圍牆上被無數塗鴉所繪畫自由、民主和平畫像。繼而前往馬克思廣場、柏林大教堂、新國會和勃蘭登堡門。及後前往昔日東西柏林重要檢查站~查理 Check-Point。今天的柏林，如新國會大廈、眾議院和波茨坦廣場，已反映柏林在不斷地蛻變。晚餐特別安排德國牛扒餐及啤酒。

住宿：Estnel Hotel 或同級

(早/晚餐)

Coach to Potsdam where the famous treaty among Russia, USA and UK was signed in the Second World War. Stops will be made at Lake Wannsee and Cecilienhof, as well as Sansouci Park, renowned for the magnificent flowered terraces. Later on return to the city to visit the Berlin Wall, Tiergarten, German State Opera House, Reichstag Building, Charlie Checkpoint, etc. Typical dinner with German beefsteak and beer will be served.

(B/D)

## 12 天東歐典雅之旅 (EVC12)

參加12天東歐典雅之旅之團友，於第12天享用自助式早餐後，於指定時間，專車送往機場，乘飛機返原居地。

For 12-day tour member, we will arrange departure transfer on Day 12 for you at designated time and wish you a pleasant homeward flight.

(B)

## 12 柏林 - (特快火車) - 華沙 Berlin ~ (Express Train) ~ Warsaw

自助式早餐後，前往火車站，乘特快火車前往波蘭首都~華沙。節省長達10小時旅遊車舟勞動之苦及省卻邊境輪候過關之時間，快捷舒適。晚餐於中國餐廳(8 餸 1 湯)。

住宿：Novotel Hotel 或同級

Morning departure by express train for Warsaw, the capital of Poland. Upon arrival, transfer to hotel for an overnight stay.

(B/D)

## 13 華沙(市內觀光)~維蘭諾夫宮 Warsaw (City Tour) ~ Wilanow Palace

自助式早餐後參觀華沙市，首先前往參觀聖十字教堂，它因收藏著名「鋼琴大師」蕭邦的心臟而聞名於世，而在附近的街道上，著名的波蘭科學家哥白尼雕像，因其在15世紀的科學發現「地球繞太陽運行」而影響深遠。遊畢後，前往無名英雄墓，紀念在二次世界大戰中為國捐軀的戰士。繼而前往古城區、聖約翰大教堂和美人魚像，及後可自由在古城內閒遊。現今古城佈滿售賣價廉物美紀念品，遊客一定不能錯過。而歷史老城門(Barbakan)鄰近之居禮夫人出生地，瑪麗·居禮的一生中，曾獲兩次諾貝爾獎，深受世人推崇。午餐自備。稍後驅車前往納斯基公園，觀看蕭邦紀念碑，繼而前往並入內參觀維蘭諾夫宮，此宮殿建於十七世紀，曾為國王約翰三世索別斯基宮殿，仿照法國巴洛克式建築，被稱為「波蘭的凡爾賽宮」。晚餐於地道餐廳，品嚐正宗波蘭菜~蘋果鴨及蟹酒。

住宿：Novotel Hotel 或同級

The historic centre, severely devastated during World War II has been re-built. All will see the site of the Warsaw Ghetto, St Joseph's Cathedral, Mermaid, St Cross Church, Barbakan, etc. The Wilanow Palace, will be the next unique attraction for the afternoon. Typical Polish Apple Duck dinner is served.

(B/D)



## 14 華沙 → 原居地 Warsaw → Home City

自助式早餐。於指定時間乘車往機場飛返原居地。

At time specified, transfer to airport for a flight home.

(B)

## 特約旅行社

THE LEGEND HOLIDAYS

(415) 386-1300

For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Charming Europe colorful brochure. We reserve the right to change itinerary and prices without prior notice.

有關報名詳情及旅遊細則，請參閱「翠明假期」歐洲旅行團章程。我們保留最後更改行程及價格的權利 D.O.I.: January 10, 2018